**DIE LAUTDICHTUNG**

**THƠ ÂM THANH**

**Giáo viên hướng dẫn: Tiến sĩ Gerhard Jaiser**

**Sinh viên: Kiều Mai Ly Ngọc**

**Kurzfassung**

Diese Bachelorarbeit handelt sich um die Lautdichtung.

Das Thema ist bei uns in Vietnam noch neu. Deshalb dient diese Arbeit als eine nützliche Dokumentation für alle Leute, die diese Dichtung lernen oder studieren müssen. Dabei werden die Definitionen sowie Merkmale der Lautdichtung, nämlich Lautgedichte, geforscht. Darüber hinaus werden die verschiedenen Arten von Lautgedichten klassifiziert, und zwar gibt es ebenfalls die Analyse und Interpretation einiger Lautgedichte sowie Klanggedichte, damit die typischen Eigenschaften der Lautdichtung deutlich vorgestellt werden. Ein Überblick über die Geschichte der Lautdichtung wird auch dargelegt.

Die Arbeit benutzt Verallgemeinerung, Analyse sowie Vergleich, usw. als Forschungsmethode.

**Inhaltsverzeichnis**

[1... Einleitung 1](#_Toc323577307)

[1.1. Grund der Themenauswahl und Forschungsgegenstand 1](#_Toc323577308)

[1.2. Zielsetzungen 2](#_Toc323577309)

[1.3. Forschungsumfang 2](#_Toc323577310)

[1.4. Forschungsmethode und Material 2](#_Toc323577311)

[1.5. Aufbau der Arbeit 3](#_Toc323577312)

[2. .. Theoretische Grundlagen 4](#_Toc323577313)

[2.1. - Experimentelle Literatur 4](#_Toc323577314)

[2.2. - Abstrakte Dichtung 7](#_Toc323577315)

[2.3. - Konkrete Dichtung 8](#_Toc323577316)

[2.4. - Definition des Begriffs „Laut“ 13](#_Toc323577317)

[2.5. - Akustische Dichtung 15](#_Toc323577318)

[2.6. - Reduzierter Text 17](#_Toc323577319)

[2.7. Nonsensverse 17](#_Toc323577320)

[2.8. - Lautgedicht 18](#_Toc323577321)

2.8.1. Definitionen und Merkmale................................................................................18

2.8.2. Arten von Lautgedichten...................................................................................s22

[3. Die Geschichte der Lautdichtung 24](#_Toc323577322)

[3.1. Ein Überblick über die Geschichte der Lautdichtung 24](#_Toc323577323)

[3.2. Wichtigste Vertreter der Lautdichtung 28](#_Toc323577324)

[4. Analyse und Interpretation einiger ausgewählter Lautgedichte 30](#_Toc323577325)

[4.1. „Ursonate“ 30](#_Toc323577326)

[4.2. „ottos mops“ 34](#_Toc323577327)

[4.3. „schtzngrmm“ 38](#_Toc323577328)

[5. Schlussfolgerungen 43](#_Toc323577330)

[5.1. Inhaltliche Zusammenfassung 43](#_Toc323577331)

[5.2. Ausblick 45](#_Toc323577332)

[Literaturverzeichnis 46](#_Toc323577333)

**Anhang.1** .......................................................................................................................**51**

**Anhang 2** ..................................................................................................................... **53**

**Anhang 3** ..................................................................................................................... **58**

**Anhang 4** ..................................................................................................................... **60**

# Literaturverzeichnis

**I. Deutsche Literatur**

1... ..BALCI, U. (2010): *Konkrete Poesie im DaF-Unterricht: Eine empirische Untersuchung anhand deutscher und türkischer Texte.* Norderstedt: GRIN Verlag.

2..-....BAUMANN, B./ OBERLE, B. (1985): *Deutsche Literatur in Epochen.* München: Max Hueber Verlag.

3.---..BRAAK, I./ NEUBAUER, M. (1990): *Hirts Stichwortbücher - Poetik in Stichworten.* Salzweg: Verlag Ferdinand Hirt.

4.-.....BREUER, D. (1999): *Deutsche Metrik und Versgeschichte*. München: Fink.

5. .....BRUNNER, H./ MORITZ, R. (Hg.) (2006): *Literaturwissenschaftliches Lexikon - Grundbegriffe der Germanistik*. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

6. .DANGER, J./ GENDOLLA, P. (Hg.) (2003): *Ernst Jandl, 1925 - 2000, eine Bibliographie*. Siegen: muk-sonderband.

7. DEWEY, J. (1980): *Kunst als Erfahrung*. Frankfurt am Main: Suhrkamp .Verlag.

8. ..-DROSTE, G. D. (Hg.) (2009): *Theater von Anfang an!.* Bielefeld: transcript Verlag.

9. .-..FRICKE, H./ ZYMNER, R. (1993): *Einübung in die Literaturwissenschaft: Parodieren geht über Studieren.* Schöningh: UTB.

10. -.GALITZ, R./ KREILER, K./ GABBERT, K. (2007): *Urwerk: [das lange Echo der Lautpoesie; Schwitters und andere lesen Schwitters].* MP3 CD. Frankfurt am Main: Zweitausendeins Verlag.

11.....GOMRINGER, E. (1969): *worte sind schatten. die konstellationen 1951.* Reinbek: Rowohlt Verlag.

12.- .GÖTZ D./ HAENSCH G./ WELLMANN H. (2008): *Langenscheidt-Wörterbuch.* Berlin: Langenscheidt.

13. .GUTKNECHT, C. (2003): *Lauter böhmische Dörfer: wie die Wörter .zu ihrer Bedeutung kamen*. München: C.H.Beck.

14.- HAGEMEISTER, D. (2009): *"grenzenlos" - Akustische Dimensionen und Grenzüberschreitungen im Werk Gerhard Rühms.* Norderstedt: GRIN Verlag.

15....-HARTUNG, H. (1975): *Experimentelle Literatur und konkrete Poesie.* Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

16. HEIßENBÜTTEL, H. (1983): *Versuch über die Lautsonate von Kurt Schwitters.* Wiesbaden: Akademie der Wissenschaften und der Literatur, Mainz.

17. HIEBEL, H. (2006): *Das Spektrum der modernen Poesie: 1945-2000.* *Band 2: Interpretationen deutschsprachiger Lyrik 1900-2000 im internationalen Kontext der Moderne.* Würzburg: Königshausen & Neumann.

18. -JANDL, E. (1974): *für alle.* Darmstadt: Luchterhand Verlag.

19....-JANDL, E. (1985): *Das Öffnen und Schließen des Mundes.* München:Luchterhand.

20. .-JANDL, E. (1997): *der künstliche baum, flöda und der schwan.* München: Luchterhand.

21. ,.JENS, W. (Hg.) (1990): *Kindlers Neues Literaturlexikon, Band 8*. München: Kindler.

22...- KIESEL, H. (2004): *Geschichte der literarischen Moderne*. München: C.H.Beck.

23. KÖPPE, C. (2008): *Die Lautpoesie der Dadaisten: Eine Untersuchung zu Hugo Ball, Raoul Hausmann und Kurt Schwitters.* Norderstedt: GRIN Verlag.

24...-.KRONES, H. (2001): *Stimme und Wort in der Musik des 20. Jahrhunderts*. Wien: Böhlau Verlag.

25. .SCHWITTERS, K. (1924): *Das literarische Werk.* Band 5. München: Neuauflage.

26....LAMPING, D. (1989): *Das lyrische Gedicht.* Göttingen: Vandenhoeck & Ruprecht.

27. LUTZ, B./ JEßING, B. (Hg.) (2004): *Metzler Autoren Lexikon*. Stuttgart, Weimar: J. B. Metzler Verlag.

28. -MORGENSTERN, C. (1955): *Das aufgeklärte Mondschaf*. Wiesbaden: Insel-Verlag.

29. .PETERSEN, J. (2006): *Absolute Lyrik*. Berlin: Erich Schmidt Verlag.

30.-..PTOK, G. (2006): *Ästhetische und therapeutische Kommunikation mit .Lautgedichten*: *Konzepte des Schreibens, Sprechens und Hörens .parasemantischer Texte.* Band 25 von Sprechen und Verstehen. Möhlenbach: .Röhrig Universitätsverlag.

31....RAINER, G. (2006): *Stichwort Literatur: Geschichte der .deutschprachigen .Literatur*. Linz: Veritas - Verlag.

32. .SCHMITZ, M. (1994): *Magisterarbeit - Ernst Jandl. Eine Untersuchung zur späten Lyrik, Poesie als "erhebende und niederschmetternde Sprachkunde".* Bonn.

33. SCHUMACHER, P. (2007): *Lautgedichte*. Norderstedt: GRIN Verlag.

34. SCHWEIKLE, G./ SCHWEIKLE. I. (1990): *Metzler Literatur Lexikon*. Stuttgart: J. B. Metzler Verlag.

35.- SUPP, W. (Hg.) (1980): *Schach. Spiel, Sport, Kunst oder Wissenschaft? Gedanken zum Schach.* Mühlacker.

36.- ŠVEJDOVÁ, M. (2008): *Diplomarbeit - Literarische Sprachexperimente.* Brünn.

37. -SZYMAŃSKA, M. (2009): *Dada Und Die Wiener Gruppe*. Hamburg: Diplomica Verlag.

38. UHRMACHER, A. (2007): *Spielarten des Komischen - Ernst Jandl und die Sprache.* Tübingen: Max Niemeyer.

39. -von WILPERT, G. (2001): *Sachwörterbuch der Literatur.* Stuttgart: Alfred Kröner Verlag.

40....WEIGL, V. M. (2010): *Diplomarbeit - Die Konkrete Dichtung und Dialektdichtung der Wiener Gruppe aus sprachwissenschaftlicher Sicht.* Universität Wien.

41.-.WENDE, W. (Hg.) (2002): *Über den Umgang mit der Schrift.* .Würzburg: Königshausen & Neumann.

42. WILSON, A. (2003): *Über die Galgenlieder Christian Morgensterns.* Band 448. Würzburg: Königshausen & Neumann.

43.-.ZIRBS, W. (Hg.) (1998): *Literatur Lexikon - Daten, Fakten und Zusammenhänge.* Berlin: Cornelsen Verlag Scriptor.

**II. Literatur im Internet**

1. http://www.stuttgarter-schule.de/jandlstu.htm (Zugriff am 07.12.2011)

2. http://www.stuttgarter-schule.de/jandl2.htm (Zugriff am 05.02.2012)

3. http://www.stuttgarter-schule.de/schwitters3.htm (Zugriff am 07.12.2011)

4. http://www.spectrum.uni-bielefeld.de/~ttrippel/aesthetik/node2.html

 .. (Zugriff am 07.02.2012)

5. http://www.aeiou.at/aeiou.encyclop.k/k630700.htm (Zugriff am 25.02.2012)

6. http://www1.uni-hamburg.de/DigiLit/simanowski/kinetisch\_konkret\_poesie.html (Zugriff am 03.03.2012)

7. http://www.de.wiktionary.org/wiki/Lautwert (Zugriff am 03.03.2012)

8. http://www.rossipotti.de/inhalt/literaturlexikon/sachbegriffe/lautmalerei.html (Zugriff am 03.03.2012)

9. http://www.duden.de/rechtschreibung/Lautdichtung (Zugriff am 25.04.2012)

10. http://www.uni-saarland.de/fak4/fr41/Engel/ME/Vorlesungen/ModerneLyrik3/

 Schwitters Ursonate Scherzo.jpg (Zugriff am 01.05.2012)

11. http://gatez.blogsport.de/images/marcelarnoldinterpretationschtzngrmm.pdf

 (Zugriff am 30.04.2012)